



SERVIZI LUDOTECARI DEL COMUNE DI FIRENZE

PROCEDURE IN USO

PER LA GESTIONE DI CASI COMPATIBILI CON COVID-19

佛罗伦萨市儿童游乐室在发现冠状病毒个案时的应对措施

1) Utente con sintomatologia presso la Ludoteca



如果使用者在游乐室出现病徵的话

- L'utente viene fatto uscire dalla Ludoteca (insieme all'accompagnatore se si tratta del minore)
- 孩子和陪同的人士马上离开游乐室
- Pulire e disinfettare le superfici della stanza dopo che l'utente sintomatico è uscito
- 在出现病徵的人士们离开后对空间全面消毒
- I genitori devono contattare il Pediatra di Libera Scelta/Medico Medicina Generale per la valutazione clinica del caso 家长们马上跟儿科医生或普通科医生联系报告情况和听候评估.
- Il Pediatra di Libera Scelta/Medico Medicina Generale richiede tempestivamente il test diagnostico e lo comunica al Dipartimento di Prevenzione della ASL
- 儿科医生或普通科医生会即时通知卫生保健局有关的个案和要求为病人进行病毒测试.
- Il Dipartimento di Prevenzione della ASL provvede all'esecuzione del test diagnostico
- 卫生保健局会为病人进行病毒测试.

2) Utente con sintomatologia a casa

如果游乐室的使用者在家里出现病徵的话

- L'utente resta a casa 让病人留在家里
- I genitori devono informare il Pediatra di Libera Scelta/Medico Medicina Generale
- 家长们马上跟儿科医生或普通科医生联系报告情况
- Il Pediatra di Libera Scelta/Medico Medicina Generale richiede tempestivamente il test diagnostico e lo comunica al Dipartimento di Prevenzione della ASL
- 儿科医生或普通科医生会即时通知卫生保健局有关的个案和要求为病人进行病毒测试.
- Il Dipartimento di Prevenzione della ASL provvede all'esecuzione del test diagnostico
- 卫生保健局会为病人进行病毒测试

3) Operatore ludotecario con sintomatologia in ludoteca

如果儿童游乐室的员工在场内出现病徵的话

- Assicurarsi che indossi mascherina chirurgica 确认员工有带上外科口罩
- Invito a tornare a casa e a consultare il Medico Medicina Generale 让员工回家和马上通知普通科医生
- Il Medico Medicina Generale richiede tempestivamente il test diagnostico e lo comunica al Dipartimento di Prevenzione della ASL
- 普通科医生会即时通知卫生保健局有关的个案和要求为病人进行病毒测试.
- Il Dipartimento di Prevenzione della ASL provvede all'esecuzione del test diagnostico
- 卫生保健局会为病人进行病毒测试





4) Operatore ludotecario con sintomatologia a casa

如果儿童游乐室的员工在家里出现病徵的话



- Consulta il Medico Medicina Generale 马上通知普通科医生
- Comunica l'assenza dal lavoro per motivi di salute, con certificato medico
- 向单位请病假和出示医生的证明
- Il Medico Medicina Generale richiede tempestivamente il test diagnostico e lo comunica al Dipartimento di Prevenzione della ASL
- 普通科医生会即时通知卫生保健局有关的个案和要求为病人进行病毒测试.
- Il Dipartimento di Prevenzione della ASL provvede all'esecuzione del test diagnostico
- 卫生保健局会为病人进行病毒测试